



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

Decisione/0188/TFNSD-2023-2024
Registro procedimenti n. 0171/TFNSD/2023-2024

IL TRIBUNALE FEDERALE NAZIONALE

SEZIONE DISCIPLINARE

composto dai Sigg.ri:

Carlo Sica - Presidente
Antonella Arpini - Componente
Andrea Fedeli - Componente
Roberto Pellegrini - Componente (Relatore)
Francesca Paola Rinaldi - Componente
Paolo Fabricatore - Rappresentante AIA

ha pronunciato, nell'udienza fissata il 28 marzo 2024, sul deferimento proposto dal Procuratore Federale n. 22234/346pf23-24/GC/GR/ff del 6 marzo 2024, nei confronti dei sigg.ri Massimiliano Di Nardo e Roland Pfeifer, nonché nei confronti delle società SSV Voran Leifers e AC.SG Sciliar Schlern, la seguente

DECISIONE

Il deferimento

Con atto del 6 marzo 2024, il Procuratore Federale deferiva dinanzi al Tribunale Federale Nazionale – Sezione Disciplinare:

1) **sig. DI NARDO Massimiliano**, allenatore UEFA C – cod. 149.654 - tesserato nella stagione sportiva 2023-2024 per la società SSV Voran Leifers, per rispondere:

- della violazione dell'art. 4 comma 1 del Codice di Giustizia Sportiva in relazione all'art. 37, commi 1 e 2 del Regolamento del Settore Tecnico per avere lo stesso, in occasione della gara Sciliar Schlern - Voran Leifers del 7 ottobre 2023, valevole per il Campionato Juniores U19 provinciale Bolzano, tenuto un comportamento violento nei confronti del Sig. Pfeifer Roland, allenatore della squadra avversaria, colpendo quest'ultimo al volto;

2) **sig. PFEIFER Roland**, allenatore Uefa B – cod. 130623 - tesserato nella stagione sportiva 2023- 2024 per la società Sciliar Schlern, per rispondere:

- della violazione del disposto di cui agli artt. 4 comma 1, 28, commi 1 e 3 del Codice di Giustizia Sportiva e 37, commi 1 e 2 del Regolamento del Settore Tecnico per avere lo stesso, in occasione della gara Sciliar Schlern - Voran Leifers del 7 ottobre 2023, valevole per il Campionato Juniores U19 provinciale Bolzano, rivolto reiteratamente espressioni discriminatorie nei confronti dell'allenatore e dei calciatori tesserati per la società SSV Voran Leifers apostrofando gli stessi con il termine: “*zingari*”;

3) **società SSV Voran Leifers**, per rispondere a titolo di responsabilità oggettiva, ai sensi dell'art. 6, comma 2, del Codice di Giustizia Sportiva per le condotte ascritte al sig. DI NARDO Massimiliano come *ut supra* descritte;

4) **società Sciliar Schlern**, per rispondere a titolo di responsabilità oggettiva, ai sensi dell'art. 6, comma 2, del Codice di Giustizia Sportiva per le condotte ascritte al sig. PFEIFER Roland come *ut supra* descritte.

La fase istruttoria

Nel corso dell'attività istruttoria, veniva versata in atti la seguente documentazione, che appariva assumere particolare valenza dimostrativa dell'illecito:

1. esposto della società Sciliar Schlern con cui si addebitava al tecnico del Voran Leifers di aver assestato un pugno all'allenatore della propria squadra, Sig. Pfeifer Roland in occasione della gara Sciliar Schlern - Voran Leifers del 7 ottobre 2023, valevole per il campionato Juniores U19 provinciale Bolzano;
2. stralcio del comunicato ufficiale Comitato Provinciale Autonomo Bolzano del 12 ottobre 2023;
3. fogli di censimento e organigramma societario stagione sportiva 2023 - 2024 della società SSV Voran Leifers;
4. fogli di censimento e organigramma societario stagione sportiva 2023 - 2024 della società Sciliar Schlern;
5. scheda di tesseramento del tecnico Massimiliano Di Nardo;
6. referto arbitrale afferente alla gara Sciliar Schlern - Voran Leifers del 7 ottobre 2023, Campionato Juniores U19 provinciale Bolzano;
7. distinte di gara Sciliar Schlern - Voran Leifers del 7 ottobre 2023, Campionato Juniores U19 provinciale Bolzano;
8. verbale di audizione 20 novembre 2023 del sig. Bernardi Daniel, calciatore tesserato per la società SSV Voran Leifers;
9. verbale di audizione 20 novembre 2023 del sig. Valenti Niko, calciatore tesserato per la società SSV Voran Leifers;



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

10. verbale di audizione 20 novembre 2023 del sig. Cozza Christian, calciatore tesserato per la società SSV Voran Leifers;
11. verbale di audizione 20 novembre 2023 del sig. Talarico Alessio, calciatore tesserato per la società SSV Voran Leifers;
12. verbale di audizione 4 dicembre 2023 del sig. Senoner Lukas, calciatore tesserato per la società Sciliar Schlern;
13. verbale di audizione 4 dicembre 2023 del sig. Trocker Alex, calciatore tesserato per la società Sciliar Schlern;
14. verbale di audizione 4 dicembre 2023 del sig. Trocker Patrick, calciatore tesserato per la società Sciliar Schlern;
15. verbale di audizione 4 dicembre 2023 del sig. Beretta Tobias, calciatore tesserato per la società Sciliar Schlern;
16. verbale di audizione 4 dicembre 2023 del sig. Wieser Alex, calciatore tesserato per la società Sciliar Schlern;
17. verbale di audizione 12 dicembre 2023 del sig. Lazzarin Alessio, calciatore tesserato per la società SSV Voran Leifers;
18. verbale di audizione 12 dicembre 2023 del sig. Scarola Giovanni, calciatore tesserato per la società SSV Voran Leifers;
19. verbale di audizione 12 dicembre 2023 del sig. Fill Alex, calciatore tesserato per la società Sciliar Schlern;
20. verbale di audizione 12 dicembre 2023 del sig. Eppacher Hannes, calciatore tesserato per la società Sciliar Schlern;
21. verbale di audizione 12 dicembre 2023 del sig. Pfeifer Roland, tecnico tesserato per la società Sciliar Schlern;
22. referto 7 ottobre 2023 Pronto Soccorso dell'Ospedale di Bressanone del sig. Pfeifer Roland;
23. referto 8 ottobre 2023 Otorinolaringoiatria dell'Ospedale di Merano del sig. Pfeifer Roland;
24. verbale di audizione 12 dicembre 2023 del sig. Di Nardo Massimiliano, tecnico tesserato per la società SSV Voran Leifers.

La fase predibattimentale

Disposta la convocazione delle parti per l'udienza del 28.3.2024, i deferiti non facevano pervenire memorie difensive.

Il dibattimento

In sede di discussione erano presenti l'Avv. Alessandro Avagliano, per la Procura Federale nonché l'Avv. Hartmann Reichhalter, Vice Presidente della società Sciliar Schlern.

La Procura Federale si riportava integralmente ai contenuti dell'atto di deferimento e chiedeva irrogarsi le seguenti sanzioni:

- nei confronti del sig. Massimiliano Di Nardo, mesi 6 (sei) di squalifica;
- nei confronti del sig. Roland Pfeifer, mesi 6 (sei) di squalifica;
- nei confronti della società SSV Voran Leifers, euro 1.000,00 (mille/00) di ammenda;
- nei confronti della società AC SG Sciliar Schlern, euro 1.000,00 (mille/00) di ammenda.

L'Avv. Hartmann Reichhalter, Vicepresidente della società AC SG Sciliar Schlern, rilasciava dichiarazioni spontanee in difesa della società evidenziando come sia la società sia i tesserati siano assolutamente contrari a qualsivoglia forma di discriminazione, e come in occasione dei fatti di cui è causa nessuno abbia tenuto comportamenti caratterizzati da un eventuale contenuto discriminatorio. Concludeva specificando come la società e i suoi tesserati, nel momento di maggiore tensione della gara, si fossero adoperati al fine di placare gli animi e di conseguenza chiedeva il proscioglimento della AC SG Sciliar Schlern.

La decisione

Ritiene il Collegio che debba ravvisarsi la responsabilità dei deferiti.

Ed invero dalla corposa documentazione prodotta dalla Procura Federale emerge un quadro in cui le violazioni ascritte ai deferiti trovano piena conferma. E' indubbio infatti che durante la partita Sciliar Schlern - Voran Leifers del 7 ottobre 2023, valevole per il Campionato Juniores U19 provinciale Bolzano, vi sia stata un'accesa discussione tra il sig. Massimiliano Di Nardo, allenatore della SSV Voran Leifers ed il collega Roland Pfeifer, allenatore dello Sciliar Schlern. Risulta poi pacifico, in quanto anche ammesso dallo stesso deferito sig. Di Nardo, che l'aspra discussione tra gli allenatori sia sfociata con un colpo al viso da parte del sig. Massimiliano Di Nardo ai danni dell'allenatore della squadra avversaria, sig. Roland Pfeifer.

Allo stesso modo, al di là di altre condotte astrattamente censurabili (come un riferito sputo) di cui però non v'è in atti prova, risultano confermate le gravi parole proferite dal sig. Roland Pfeifer nei confronti della squadra avversaria e dei giovani calciatori che ne facevano parte. L'epiteto "zingari" rivolto a tutta la compagine della SSV Voran Leifers, confermato dal vice-capitano della Voran Leifers, sig. Christian Cozza, per i modi e per il contesto in cui è stato riferito, contiene una indubbia carica razzista e discriminatoria, risultando espressione certamente grave e da condannare in violazione dell'art. 28, commi 1 e 3 del Codice di Giustizia Sportiva, secondo cui "costituisce comportamento discriminatorio ogni condotta che, direttamente o indirettamente, comporta offesa, denigrazione o insulto per motivi di razza, colore, religione, lingua, sesso, nazionalità, origine anche etnica, condizione personale o sociale, ovvero configura propaganda ideologica vietata dalla legge o comunque inneggiante a comportamenti discriminatori".

La responsabilità dei due tecnici per l'episodio contestato in questa sede trova pertanto conferma.

Quanto alla conseguente responsabilità delle società deferite, in ragione della condotta complessiva dei calciatori e degli altri dirigenti di entrambe le società, comunque tesa, dopo l'episodio dello scontro tra gli allenatori, a calmare gli animi e per quanto possibile tentare di portare a termine la gara si ritengono congrue le sanzioni di cui al dispositivo.



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

P.Q.M.

Il Tribunale Federale Nazionale – Sezione Disciplinare, definitivamente pronunciando, irroga le seguenti sanzioni:

- per il sig. Massimiliano Di Nardo, mesi 6 (sei) di squalifica;
- per il sig. Roland Pfeifer, mesi 6 (sei) di squalifica;
- per la società SSV Voran Leifers, euro 600,00 (seicento/00) di ammenda;
- per la società AC.SG Sciliar Schlern, euro 600,00 (seicento/00) di ammenda;

Così deciso nella Camera di consiglio del 28 marzo 2024.

IL RELATORE
Roberto Pellegrini

IL PRESIDENTE
Carlo Sica

Depositato in data 5 aprile 2024.

IL SEGRETARIO
Marco Lai